



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR

**Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione SEFRI**

Formazione continua e promozione di progetti

---

## **Panoramiche cantonali**

### **Promozione e mantenimento delle competenze di base degli adulti**

---

## Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Visione d'insieme delle panoramiche</b> .....	<b>3</b>
2.1	Contenuti delle panoramiche.....	3
2.2	Risultati trasversali .....	4
<b>3</b>	<b>Panoramiche cantonali</b> .....	<b>5</b>
3.1	Argovia.....	5
3.2	Basilea Campagna .....	6
3.3	Basilea Città.....	7
3.4	Berna .....	8
3.5	Friburgo .....	9
3.6	Ginevra .....	10
3.7	Giura .....	11
3.8	Grigioni .....	12
3.9	Lucerna.....	13
3.10	San Gallo – Appenzello Esterno – Appenzello Interno .....	14
3.11	Sciaffusa .....	15
3.12	Soletta.....	16
3.13	Svitto.....	16
3.14	Ticino .....	17
3.15	Turgovia.....	18
3.16	Vallese.....	19
	L'offerta negli ambiti Aritmetica di base e TIC è ritenuta sufficiente per l'intero Cantone.....	20
3.17	Vaud .....	20
3.18	Zurigo.....	21
<b>4</b>	<b>Allegato</b> .....	<b>23</b>
4.1	Modulo «Panoramica cantonale sulle misure di formazione riguardanti l'acquisizione e il mantenimento delle competenze di base degli adulti» .....	23
4.2	Glossario e abbreviazioni .....	29

## 1 Introduzione

La legge federale del 20 giugno 2014<sup>1</sup> sulla formazione continua prevede che la Confederazione si adoperi, unitamente ai Cantoni, per consentire agli adulti di acquisire e mantenere le competenze di base (art. 14 LFCo). Per concretizzare lo scopo di cui sopra, la SEFRI stabilisce gli obiettivi nazionali insieme ai Cantoni, coinvolgendo le organizzazioni del mondo del lavoro (art. 8 OFCo)<sup>2</sup>. Questi obiettivi sono definiti nel documento programmatico «Promozione dell'acquisizione e del mantenimento delle competenze di base degli adulti»<sup>3</sup>. Per consentire il monitoraggio della domanda e dell'offerta, è stato definito il seguente obiettivo:

*Entro il 31 dicembre 2018 è stata elaborata una panoramica delle misure di formazione specifiche riguardanti l'acquisizione e il mantenimento delle competenze di base degli adulti che include anche il numero di partecipanti a tali misure.*

Per conseguire questo obiettivo, la SEFRI ha messo a disposizione un apposito modulo (allegato 4.1). In concreto, i Cantoni sono stati invitati a censire tutte le offerte esistenti sul proprio territorio nell'ambito della promozione delle competenze di base degli adulti, considerando non solo le offerte finanziate nel quadro della LFCo, ma l'intero settore delle competenze di base. L'obiettivo era delineare un quadro delle proposte quanto più completo possibile per quanto concerne la lettura e la scrittura, l'apprendimento della lingua, l'aritmetica di base e le tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC), al fine di impostare, su tale base, una strategia o un programma cantonale per il periodo ERI 2021–2024.

La panoramica è stata elaborata dai Cantoni che hanno sottoscritto con la SEFRI un accordo di prestazione per promuovere l'acquisizione e il mantenimento delle competenze di base degli adulti conformemente all'articolo 16 LFCo. Si tratta dei 20 Cantoni seguenti: Argovia, Appenzello Esterno, Appenzello Interno, Basilea Campagna, Basilea Città, Berna, Friburgo, Ginevra, Grigioni, Giura, Lucerna, San Gallo, Sciaffusa, Svitto, Soletta, Ticino, Turgovia, Vallese, Vaud e Zurigo.

Il capitolo 2 del presente rapporto illustra l'andamento dei lavori concernenti le panoramiche cantonali e i loro limiti, evidenziando anche gli elementi che riguardano tutti i Cantoni. Nel capitolo 3 sono sintetizzate le panoramiche dei singoli Cantoni.

## 2 Visione d'insieme delle panoramiche

Il presente capitolo offre una visione d'insieme dei risultati riguardanti tutte le panoramiche cantonali.

### 2.1 Contenuti delle panoramiche

L'obiettivo di delineare un quadro completo delle misure formative esistenti nei Cantoni era ambizioso. Solo in rari casi tutti i servizi consultati hanno risposto e, ove ciò è avvenuto, non sempre sono stati rilevati tutti i dati auspicati. Data la grande varietà delle offerte, non è stato possibile censire tutti i corsi. Alcuni operatori privati, o attivi soprattutto a livello locale, sono in parte sconosciuti e, anche se identificati, non significa che abbiano a disposizione i dati auspicati e/o siano disposti a renderli noti. Ciò riguarda soprattutto gli operatori non sovvenzionati, che non sono sottoposti all'obbligo di rendiconto nei confronti del Cantone. Per ragioni storiche, alcuni dei servizi cantonali responsabili dell'esecuzione della LFCo hanno un'ottima rete di contatti all'interno del Cantone. Altri stanno cominciando solo ora a costruirsi una rete per il coordinamento e la collaborazione in materia di promozione delle competenze di base. Di conseguenza per alcuni è stato più difficile accedere ai dati di altri servizi cantonali oppure ai dati degli operatori incaricati da altri servizi cantonali. Le misure d'integrazione, per esempio, rappresentano una componente importante della promozione delle competenze di base. Non tutti i Cantoni denotano lo stesso livello di sviluppo della collaborazione con il servizio cantonale

<sup>1</sup> RS 419.1

<sup>2</sup> RS 419.11

<sup>3</sup> CDPE, SEFRI, Documento programmatico «Promozione dell'acquisizione e del mantenimento delle competenze di base degli adulti» dell'8 novembre 2016.

competente, infatti i dati riguardanti l'integrazione sono stati rilevati in alcuni casi, ma non in altri. Questa è una delle maggiori differenze tra le panoramiche dei singoli Cantoni. Per tutti i motivi suesposti, nessuna delle panoramiche è effettivamente completa.

I Cantoni si sono trovati di fronte basi di dati molto disomogenee nel rilevamento, pertanto la cautela è d'obbligo soprattutto nell'interpretazione dei dati quantitativi. Anche i confronti tra i Cantoni sono solo limitatamente possibili, tuttavia ogni Cantone può basarsi sulla propria panoramica per definire le priorità e sviluppare un programma cantonale.

## 2.2 Risultati trasversali

Le panoramiche cantonali hanno aiutato a identificare gli attori che operano nell'ambito della promozione delle competenze di base. Solo pochi Cantoni dispongono di un servizio di consulenza centralizzato che abbia una visione d'insieme dell'offerta e sia in grado di informare i potenziali partecipanti, sensibilizzarli e segnalare le proposte. Di regola, ogni ente (URC, servizi sociali ecc.) segnala le proposte ai propri clienti. Questo può spiegare la difficoltà di raggiungere gli adulti che non sono presi a carico da un servizio. Tuttavia, in alcuni casi i servizi incaricati di orientare le persone non sono (ancora) sensibilizzati al problema della mancanza di competenze di base e non conoscono a sufficienza l'offerta. Inoltre, pochi Cantoni hanno regolamentato le interfacce in caso di avvicendamento delle competenze (p. es. l'utente di un URC che trova un posto di lavoro non riceve più consulenza dall'URC, quindi non ha più diritto di usufruire dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro cui ha partecipato sinora nell'ambito delle competenze di base). Nel migliore dei casi, il Cantone può avvalersi di una collaborazione interistituzionale (CII) attiva o di un'altra struttura interdipartimentale che consente il coordinamento tra i servizi caso per caso.

In tutti gli ambiti delle competenze di base è difficile valutare o stabilire la concatenabilità dell'offerta con altre proposte formative. Da un lato, i percorsi formativi dipendono fortemente dal singolo individuo, poiché sono calibrati sulle esigenze e sugli obiettivi personali dei partecipanti, dall'altro molti Cantoni constatano che i programmi di formazione sono ben coordinati all'interno dell'offerta di un operatore, ma non lo sono tra i diversi operatori. In concreto ciò significa che, dopo aver raggiunto un determinato livello, spesso le persone non sanno quale offerta seguire per proseguire la propria formazione se l'operatore di cui si sono avvalsi sinora non propone più corsi idonei. Ciò è dovuto, tra l'altro, alla mancanza di coordinamento tra i diversi operatori per i contenuti delle offerte e al fatto che difficilmente gli operatori si conoscono. Per migliorare la situazione, gli operatori dovrebbero lavorare maggiormente in rete e competere meno fra loro. È presumibile che una definizione più chiara dei mandati da parte degli organi che erogano i finanziamenti consentirebbe di muoversi in questa direzione. Alcuni Cantoni stanno considerando la possibilità di sviluppare un certificato cantonale.

La sfida maggiore è rappresentata dal raggiungimento del pubblico target. Quasi tutti i Cantoni stentano a esaurire la disponibilità delle offerte esistenti. Molti sarebbero disposti ad ampliare l'offerta in tutti i settori se la domanda aumentasse. Tra le possibilità menzionate per raggiungere il pubblico target si annoverano, da un lato, la sensibilizzazione e l'informazione dei potenziali servizi orientatori, dall'altro una crescente consapevolezza del problema della carenza delle competenze di base da parte della società.

### 3 Panoramiche cantonali

Di seguito sono esposte le panoramiche dei singoli Cantoni con le principali informazioni in merito alla situazione cantonale.

#### 3.1 Argovia

Non tutti i servizi consultati hanno risposto. Non è stato possibile rilevare dati finanziari conclusivi nell'ambito Apprendimento della lingua, di conseguenza occorre tenere presente che il quadro generale delineato dal Cantone di Argovia non è del tutto rappresentativo. Nel Cantone esiste un'importante interfaccia con il settore della migrazione, come dimostra la composizione dei partecipanti, il 60 per cento dei quali ha un passato migratorio.

##### **Letture e scrittura**

L'offerta è limitata. È difficile reperire partecipanti. I corsi si svolgono unicamente nelle città di Aarau e Baden. Non emerge con chiarezza se il fabbisogno al di fuori di questi agglomerati urbani sia sufficiente per proporre nuove offerte. I partecipanti seguono il corso di base, con una ripartizione equilibrata tra donne e uomini che hanno concluso la scuola dell'obbligo (Realschule) o hanno frequentato le scuole in classi speciali (Sonderklassen), oppure il corso di perfezionamento, frequentato in prevalenza (il 75 % circa) da uomini che hanno svolto un apprendistato. Un sondaggio condotto tra i partecipanti ha sottolineato l'utilità delle offerte.

##### **Apprendimento della lingua**

L'offerta è cofinanziata dal Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (BKS) e dall'Ufficio per la migrazione e l'integrazione. La maggior parte delle offerte propone il livello A1–A2, alcune il livello A1–B1. L'offerta, diversificata e geograficamente ben distribuita, è giudicata sufficiente dal Cantone, tuttavia alcuni partner hanno segnalato che il fabbisogno non è soddisfatto. Costituisce un problema anche l'inclusione delle crescenti esigenze nell'ambito TIC. Nel 2020 è prevista una valutazione che servirà come base decisionale per un eventuale ampliamento dell'offerta.

Diverse proposte sono rivolte a gruppi target specifici (giovani, donne, disoccupati ecc.), di conseguenza non è possibile trarre conclusioni generali sui partecipanti. Per gli alloggiati adulti di sesso maschile l'offerta è piuttosto limitata e rientra soltanto nell'ambito dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. Talvolta, per i giovani migranti, la procedura di asilo non è ancora conclusa e/o è in fase di accertamento e la durata della loro scolarizzazione è spesso inferiore a 7 anni. Nella maggior parte dei casi, gli adulti dei gruppi target non hanno un diploma di livello secondario II (a volte non hanno concluso neppure il livello secondario I) e in prevalenza non svolgono un'attività lucrativa.

##### **Aritmetica di base**

Diverse offerte nell'ambito Apprendimento della lingua trasmettono competenze di base anche in questo ambito. Ne consegue una buona copertura geografica nel Cantone. Le offerte limitate all'aritmetica di base esistono solo nel quadro dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro e contano un numero esiguo di partecipanti. Queste offerte si rivolgono a persone con scarse conoscenze del tedesco (A1–A2). L'età media dei partecipanti è stimata attorno ai 38 anni. Il numero dei partecipanti uomini ai provvedimenti inerenti al mercato del lavoro è di poco superiore a quello delle donne. I partecipanti sono in prevalenza alla ricerca di un posto di lavoro o disoccupati e non hanno concluso il livello secondario I.

##### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

Diverse offerte nell'ambito Apprendimento della lingua trasmettono competenze di base anche nelle TIC. Un operatore in particolare propone espressamente corsi TIC nel quadro dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. Altri operatori non lo menzionano esplicitamente, tuttavia lavorano con smartphone nei corsi riguardanti gli altri ambiti delle competenze di base (p. es. per la ricerca di informazioni, il dizionario, gruppi di WhatsApp ecc.). Nelle offerte linguistiche manca il tempo per integrare adeguatamente le TIC. Dal momento che il fabbisogno è appurato, potrebbe essere opportuno sviluppare offerte combinate (tedesco e TIC). L'età media dei partecipanti è stimata attorno ai 38 anni. Il numero dei partecipanti uomini ai provvedimenti inerenti al mercato del lavoro è di poco superiore a quello delle donne. La maggioranza dei partecipanti non ha concluso il livello secondario I. Le sfide in

questo ambito consistono nel fatto che, da un lato, per insegnare le TIC è necessario che i partecipanti dispongano di conoscenze linguistiche minime, dall'altro mancano spesso l'infrastruttura e il tempo per integrare le TIC nei corsi di tedesco.

### **3.2 Basilea Campagna**

Nel Cantone di Basilea Campagna non è stato possibile censire i dati dell'Ufficio cantonale dell'industria, dell'artigianato e del lavoro (KIGA), e dei servizi sociali dei Comuni. Sono state identificate le interfacce esistenti con i servizi cantonali, tra cui il servizio sociale cantonale, i servizi sociali dei Comuni, il KIGA, gli URC e l'Ufficio AI. L'obiettivo è definire e regolamentare queste interfacce nell'ottica del programma cantonale 2021–2024.

Da agosto 2018 è disponibile un'offerta di consulenza per l'orientamento dei potenziali partecipanti ai corsi.

#### **Letture e scrittura**

L'offerta è proposta soltanto a Basilea. Attualmente viene ritenuta sufficiente, ma nei prossimi anni dovrà essere comunque ampliata. La sfida consiste nel raggiungere il pubblico target. In caso di necessità, è possibile predisporre una nuova offerta in tempi relativamente brevi. La maggioranza dei partecipanti ai corsi è costituita da donne (57 %), in prevalenza «secondos», ossia immigrati di seconda generazione. La sfida per i partecipanti consiste nel far proprie le conoscenze acquisite.

#### **Apprendimento della lingua**

Il coordinamento tra l'Ufficio per la formazione degli adulti e il Servizio cantonale per l'integrazione è una realtà e funziona (rappresentanza nell'Arbeitsgruppe KIP e nel Projektausschuss KIP BL). Per determinati format di corsi i partecipanti beneficiano di riduzioni più o meno consistenti. Il Cantone riesce così a rendere particolarmente allettanti corsi mirati a bassa soglia. L'offerta esistente copre un vasto pubblico target, tuttavia, per parte di questo la mancanza di un conveniente servizio di custodia dei bambini costituisce un ostacolo. Anche la copertura geografica dell'offerta rappresenta un problema, poiché i corsi sovvenzionati dal Cantone si svolgono soprattutto a Basilea e Pratteln. Sono concessi finanziamenti orientati alla persona per i corsi di livello A1.1.–B1.2.

I partecipanti hanno in media 39 anni e sono in prevalenza donne (73 %). Una percentuale di poco superiore alla metà (54 %) è rappresentata dai nuovi arrivati, che vivono in Svizzera da meno di due anni. Il livello di formazione dei partecipanti è piuttosto elevato poiché la maggior parte ha alle spalle da 11 a 15 anni di formazione (47 %) o 16 anni di formazione e oltre (32 %).

Anche in futuro l'attenzione sarà focalizzata sui nuovi arrivati, sulle madri e sulle persone che esercitano un'attività professionale nei settori a bassa retribuzione e che hanno scarse conoscenze del tedesco. Dal 2019 saranno sovvenzionati nuovi format di corsi per le persone professionalmente attive.

#### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

L'offerta è giudicata sufficiente, ma purtroppo manca la domanda. Sono pochi i partecipanti che non sono stati mandati dall'assicurazione contro la disoccupazione. Spesso si tratta dunque di corsi intensivi, non sempre idonei alle persone con scarse competenze di base. I partecipanti hanno in media 40 anni e sono in prevalenza uomini (57 %). La distribuzione geografica dell'offerta è piuttosto buona. Si attende uno sviluppo nelle TIC soprattutto nell'ambito della promozione dei corsi aziendali.

#### **Lacune identificate**

Altre offerte, precisamente 18 corsi di lingua, un corso di base di matematica e un corso di base di informatica, sono state organizzate, ma non realizzate per mancanza di iscritti, a conferma della difficoltà di raggiungere i gruppi target, la cui composizione eterogenea si aggiunge alle sfide summenzionate. Sono state identificate ulteriori lacune:

- possibilità di raggiungere il pubblico target soprattutto nell'ambito Lettura e scrittura;
- miglioramento della copertura geografica dei corsi di lingua sovvenzionati;
- assenza di domanda nell'ambito Aritmetica di base;

- assente o insufficiente percezione del problema della mancanza di competenze di base da parte della società e degli altri servizi cantonali (potenziali orientatori).

### **3.3 Basilea Città**

La panoramica delineata dal Cantone di Basilea Città non comprende le offerte organizzate esclusivamente da operatori privati. Le indicazioni si limitano agli operatori sovvenzionati dal Cantone.

Il lavoro di sensibilizzazione svolto dai servizi coinvolti (aiuto sociale, orientamento professionale) e dagli «ambasciatori per la promozione delle competenze di base» funziona bene, soprattutto grazie alla campagna «Semplicemente meglio!»<sup>4</sup>. Mancano tuttavia strumenti che facilitino l'orientamento degli utenti verso le offerte. Attualmente, l'università popolare Volkshochschule beider Basel è l'unico servizio cantonale che può offrire consulenza agli interessati nell'ambito delle competenze di base, ad eccezione dell'ambito Apprendimento della lingua, per il quale sono invece diversi i servizi in grado di fornire una consulenza qualificata e fungere da intermediari.

Lo scarso consolidamento di una collaborazione interistituzionale impedisce un buon coordinamento delle competenze tra le interfacce.

#### **Lettura e scrittura**

Il Cantone ritiene che l'offerta sia sufficiente e la qualità dei corsi ottima. In considerazione della composizione eterogenea dei gruppi target, sarebbe opportuna un'offerta più calibrata. I problemi delle persone interessate sono troppo diversi per creare livelli idonei. La concatenabilità con altri percorsi formativi deve essere definita e valutata in base alle esigenze degli obiettivi personali. Non sono menzionate informazioni concrete sui partecipanti.

#### **Apprendimento della lingua**

L'offerta e la copertura geografica sono ritenute ottime. L'Ufficio per la formazione degli adulti del Cantone di Basilea Città è responsabile della promozione linguistica e, quindi, delle misure di formazione nel quadro della promozione dell'integrazione. Nel settore della migrazione il finanziamento è orientato alla domanda: i nuovi arrivati possono usufruire di un corso di tedesco gratuito nel primo anno di soggiorno in Svizzera. Successivamente, i migranti possono seguire corsi di lingua e di integrazione a condizioni agevolate in funzione del reddito (riduzione compresa tra il 20 % e il 90 %). Nell'ambito dell'aiuto sociale e dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro le offerte sono generalmente gratuite.

La promozione linguistica nel settore della migrazione raggiunge in misura nettamente maggiore le donne degli uomini, il che è correlato al tasso di disoccupazione: attualmente gli uomini che imparano il tedesco sul posto di lavoro sono più numerosi delle donne. La ripartizione tra i sessi è molto più equilibrata (il 52 % circa di donne) nell'ambito dell'aiuto sociale e dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro.

#### **Aritmetica di base**

Esiste un unico programma organizzato dall'aiuto sociale. A causa della mancanza di informazioni, non è possibile valutare se esiste un fabbisogno di offerte in questo ambito. Appare difficile raggiungere il pubblico target.

#### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

L'offerta di corsi TIC è ritenuta ampliabile. È difficile creare un'offerta commisurata alle esigenze se i gruppi target non sono adeguatamente specificati. Un problema consiste nell'incompatibilità delle offerte esistenti con altri percorsi formativi.

---

<sup>4</sup> <https://www.meglio-adesso.ch>

### 3.4 Berna

La panoramica comprende tutte le offerte sovvenzionate dal Cantone e dalla Città di Berna. I dati concernenti gli operatori non sovvenzionati non sono completi e, presumibilmente, presentano lacune soprattutto per quanto concerne gli ambiti Apprendimento della lingua e TIC. Non sono stati neppure censiti i corsi di formazione che trasmettono le competenze di base come materia secondaria (p. es. misure di integrazione professionale).

#### Letture e scrittura

L'offerta è sufficiente in base alla domanda attuale, ma viene giudicata chiaramente insufficiente rispetto al fabbisogno presunto (studi sul numero delle persone interessate), soprattutto in considerazione degli adulti di lingua madre francese e tedesca. I corsi si svolgono in tutte le regioni. Il 40 per cento circa dei partecipanti svolge un'attività professionale, il 30 per cento è alla ricerca di un lavoro e il rimanente 30 per cento esula da questi due gruppi (p. es. donne/uomini che attendono alle proprie faccende domestiche, pensionati). I partecipanti hanno in media 38 anni e donne e uomini sono presenti all'incirca in pari misura.

#### Apprendimento della lingua

Questo ambito è coordinato da un gruppo di lavoro interdirezionale. Nel quadro del PIC, la Direzione dell'istruzione pubblica è responsabile della promozione linguistica. Il Cantone sovvenziona gli operatori su richiesta fino all'80 per cento e i servizi incaricati dell'orientamento e attivi nel settore dell'asilo e dei rifugiati acquistano altre offerte con le proprie risorse. La predisposizione di un'offerta sufficiente dipende dalle risorse disponibili. Il restante 20 per cento è finanziato, secondo il gruppo target, dai partecipanti, dall'aiuto sociale o dai servizi sociali per i richiedenti l'asilo e i rifugiati. L'offerta è varia e ben distribuita nel Cantone. Esiste tuttavia un maggiore fabbisogno in diversi ambiti, tra cui corsi intensivi, alfabetizzazione ecc. I partecipanti sono piuttosto giovani (32 anni in media) e prevalgono le donne (56 %). Solo il 35 per cento dei partecipanti ha un lavoro.

#### Aritmetica di base

La domanda di corsi nell'ambito matematico è modesta. Il 40 per cento circa dei corsi di formazione previsti non si sono svolti per mancanza di iscritti. Ad ogni modo l'offerta è troppo limitata rispetto al numero di persone che, secondo diversi studi, hanno lacune nelle competenze matematiche elementari. I corsi si sono svolti soltanto a Berna e Bienne. I partecipanti hanno in media 39 anni. Dal momento che una parte delle offerte è stata organizzata nel quadro dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro, la maggior parte dei partecipanti è alla ricerca di un impiego oppure è disoccupata. La possibilità di raggiungere i potenziali partecipanti rappresenta attualmente la maggiore difficoltà in questo ambito. Inoltre, mancano offerte specificamente orientate alla formazione di recupero. In futuro l'offerta dovrà essere leggermente aumentata.

#### Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)

Le informazioni nell'ambito delle TIC sono lacunose. Per esempio, il Cantone non è riuscito a ottenere informazioni quantitative da Pro Senectute, benché sia un operatore importante. È dunque possibile che l'età media dei partecipanti sia in realtà maggiore di 42 anni. I corsi si svolgono in tutto il Cantone. Il 40 per cento circa dei partecipanti ai corsi rilevati svolge un'attività professionale, il 30 per cento è alla ricerca di un impiego e il rimanente 30 per cento esula da questi due gruppi (p. es. donne/uomini che attendono alle proprie faccende domestiche, pensionati). Anche in questo caso, alcuni corsi (circa 2/3) sono stati annullati per mancanza di iscritti, benché gli studi condotti riscontrino un fabbisogno molto maggiore. Mancano offerte orientate specificamente alla formazione di recupero nonché i corsi con un raggio d'azione più ampio dei classici corsi di computer. Le lacune presenti in alcuni ambiti delle competenze di base sono spesso collegate a lacune nell'ambito TIC. Di conseguenza, il Cantone accoglie favorevolmente gli sforzi profusi per combinare l'apprendimento di queste ultime con quello di altre competenze di base.

Da ottobre 2018 viene proposto un corso pilota per operatore sociosanitario (OSS) destinato agli adulti che consente di acquisire conoscenze professionali in tutti gli ambiti delle competenze di base.



Se il corso pilota darà buoni risultati, l'offerta sarà estesa ad altri ambiti. Inoltre, questa formazione si svilupperà in tutti gli ambiti a seconda della domanda.

### **3.5 Friburgo**

Il Cantone di Friburgo ha contattato direttamente gli operatori e ne ha elaborato un elenco in collaborazione con altri servizi. Le risposte ricevute consentono di delineare un quadro solo parziale poiché non tutti gli operatori hanno risposto. Le ricerche svolte tra i programmi dei corsi hanno consentito di identificare altre offerte per le quali non sono tuttavia disponibili indicazioni quantitative. I risultati aggregati sono stati discussi all'interno di un gruppo composto da diversi esperti, tra cui la Delegata cantonale all'integrazione.

I singoli attori sono responsabili di sensibilizzare e informare il pubblico target nel proprio ambito specifico. Non esiste un programma unificato dei corsi, salvo nell'ambito dei corsi di lingua per migranti. Sono state identificate interfacce, in particolare con il PIC. Devono essere ancora accertate altre potenziali interfacce con Insertion Fribourg, che riunisce gli operatori i quali mettono in atto le misure dell'AI, i provvedimenti inerenti al mercato del lavoro per i disoccupati e le misure di integrazione sociale del Servizio dell'azione sociale, e con la CII. L'obiettivo è mantenere il dialogo per concertare meglio il cofinanziamento da parte di diversi servizi pubblici.

#### **Letture e scrittura**

Il Cantone può avvalersi di sufficienti operatori esperti che potrebbero, all'occorrenza, ampliare l'offerta, ritenuta adeguata in considerazione della difficoltà di raggiungere il pubblico target. Esistono offerte in tutte le regioni, fatta eccezione per quella della Veveyse. I partecipanti sono in prevalenza disoccupati e hanno un basso livello di formazione. Tra gli elementi positivi evidenziati si annoverano l'esistenza di offerte in piccoli gruppi e a prezzo ridotto nonché la varietà degli orari proposti e l'accessibilità geografica. Offerte meno standardizzate e non censite, come nel caso di giovani che insegnano il francese a persone più anziane della loro comunità, oppure corsi di conversazione a soglia molto bassa, consentono agli interessati di compiere un primo passo verso la partecipazione a un corso più tradizionale. La lunghezza del percorso di apprendimento – progressi molto lenti, in particolare per l'alfabetizzazione – può scoraggiare i partecipanti, ma anche i finanziatori.

Nel 2018 l'offerta è stata arricchita con un corso di ripasso dell'associazione Lire et Ecrire, indirizzato a persone che hanno frequentato l'intera scuola dell'obbligo in Svizzera. Attualmente il corso è completo e frequentato in prevalenza da giovani di età inferiore ai 30 anni. Nel 2018 ha preso avvio anche il corso «Lire, écrire, utiliser le numérique», che consente di apprendere la scrittura attraverso l'informatica. L'offerta nell'ambito Lettura e scrittura dovrebbe essere sviluppata anche a Bulle e Estavayer-le-lac per assorbire le persone in lista d'attesa.

#### **Apprendimento della lingua**

Il coordinamento con il PIC si è svolto all'interno della Commissione cantonale per la formazione continua e del relativo gruppo di lavoro, dove siede anche la Delegata cantonale all'integrazione. L'offerta in questo ambito è la più importante e anche gli operatori sono numerosi. L'offerta potrebbe essere differenziata meglio, ampliata mediante corsi serali o intensivi ed estesa in termini di copertura geografica. La comunicazione, segnatamente il nome dei corsi, non è sempre del tutto chiara per i potenziali partecipanti. Talvolta il pubblico target risulta difficile da raggiungere, soprattutto gli uomini e le persone sole.

Nel Cantone di Friburgo, la rete COLAMIF garantisce il coordinamento tra gli operatori di corsi di lingua per migranti. Ciò rende più facile indirizzare un partecipante a un altro operatore che possa proporre un'offerta più consona.

Nell'estate 2018, nei parchi di Friburgo e Bulle sono stati organizzati corsi di francese. Da un lato, questi corsi costituiscono un'offerta a bassa soglia e, dall'altro, un modo per sensibilizzare e motivare gli utenti a scegliere formazioni più standard. Inoltre queste offerte, ben divulgate dai Comuni a livello mediatico, sensibilizzano anche la popolazione e contribuiscono a cambiare l'idea che questa si fa degli immigrati.

### **Aritmetica di base**

Nessuna delle offerte esistenti è mirata unicamente all'aritmetica di base, che viene tuttavia trattata all'interno di offerte miste. Alcuni operatori hanno tentato di organizzare offerte dedicate unicamente all'aritmetica di base, ma manca l'interesse. Si stima inoltre che i partecipanti, in prevalenza uomini, siano di età compresa tra i 16 e i 25 anni (il che non coincide pienamente con il pubblico target del programma di promozione delle competenze di base presso gli adulti, che si situa piuttosto oltre i 25 anni).

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

L'offerta è giudicata insufficiente in quanto si compone principalmente di corsi promossi da organizzazioni incaricate dagli URC e dai servizi sociali, quindi riservata ai loro utenti. Inoltre, è spesso mirata a specifici gruppi target, come le donne o le persone della terza età. L'offerta non è ben distribuita sul territorio cantonale. Alcuni operatori, che nel loro programma dei corsi propongono offerte in questo ambito, non hanno fornito i dati corrispondenti, cosa che ostacola una visione d'insieme.

In linea di massima, le offerte in tutti gli ambiti consentono di accedere ad altre formazioni all'interno della stessa istituzione, mentre è più difficile la concatenabilità con offerte esterne, da un lato perché non esiste un curriculum o scale di livello comuni, dall'altro perché i partecipanti sono spesso restii a lasciare un'organizzazione o un docente che conoscono. Il successo ottenuto da alcune offerte miste che combinano lingua, TIC e/o aritmetica dimostra che questo tipo di corsi dovrebbe essere potenziato.

## **3.6 Ginevra**

Il Cantone di Ginevra dispone da diversi anni di un programma strutturato in materia di promozione delle competenze di base che consente una visione d'insieme dell'offerta, soprattutto grazie al portale di accesso della «Cité des métiers», un centro attorno a cui ruota tutto ciò che riguarda le professioni. I corsi sono sistematicamente raggruppati all'interno di un unico programma. La collaborazione tra i diversi partner che orientano i potenziali partecipanti e le interfacce funzionano bene da diversi anni.

Le seguenti constatazioni riguardano tutti i quattro ambiti. L'offerta è

- ben conosciuta dai servizi che orientano i partecipanti;
- ben adeguata al pubblico target;
- ben distribuita sul territorio del Cantone e della Città di Ginevra;
- può essere classificata secondo il quadro di riferimento cantonale del Collectif genevois pour la formation de base des adultes (C9FBA) e consente di ottenere un certificato cantonale di formazione continua nelle competenze di base che rappresenta il livello d'ingresso alla formazione professionale qualificante;
- può essere sviluppata se gli organi preposti alla formazione constatano una domanda in tal senso.

Le offerte previste, ma non realizzate, non sono censite dagli operatori in modo sistematico.

### **Lettura e scrittura**

L'offerta è sufficiente in considerazione di una domanda piuttosto modesta. I corsi sono frequentati soprattutto dalle donne (80 %), gran parte delle quali non ha un titolo superiore al livello secondario II.

### **Apprendimento della lingua**

È in atto un coordinamento con l'Ufficio per l'integrazione degli stranieri. L'offerta in questo ambito rientra prima di tutto nel quadro del PIC, ma anche l'Ufficio per l'orientamento, la formazione professionale e continua (responsabile dell'esecuzione della LFCo) conferisce mandati specifici. L'offerta dispensata sotto l'egida del PIC corrisponde al quadro di riferimento fide<sup>5</sup>. Tra le difficoltà riscontrate

---

<sup>5</sup> L'acronimo fide sta per «français, italiano, deutsch in Svizzera» e designa il programma svizzero per la promozione dell'integrazione linguistica dei migranti. Esiste nelle tre lingue nazionali e in italiano

emergono l'abbandono e la frequenza irregolare da parte di alcuni partecipanti. L'offerta spazia dai corsi di alfabetizzazione al livello A2.

### **Aritmetica di base**

L'offerta rilevata in questo ambito è presumibilmente sottovalutata a causa delle offerte combinate, in particolare con i corsi di francese. È ritenuta sufficiente in considerazione di una domanda piuttosto modesta. I corsi si rivolgono ad adulti il cui livello di francese è valutato abbastanza buono (B1). I partecipanti sono piuttosto giovani rispetto a quelli negli altri ambiti (30 anni in media, rispetto ai 40 per gli ambiti Lettura e scrittura e Apprendimento della lingua). Si tratta principalmente di donne (61 %), gran parte delle quali non ha un titolo superiore al livello secondario II. L'offerta è ancora poco nota tra i partner istituzionali a causa della scarsa richiesta da parte dei potenziali utenti. Questi corsi possono registrare quote di assenteismo pari '50 per cento. Nell'anno scolastico 2017/2018 sono state formate due nuove classi.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

Le offerte si rivolgono ad adulti il cui livello di francese è valutato abbastanza buono (A2–B1). L'età media dei partecipanti è superiore rispetto agli altri ambiti (55 anni); si tratta in maggioranza di donne (55 %) e il loro livello di formazione media non è così definito come negli altri ambiti. I tassi di presenza sono superiori, le formazioni hanno una durata più breve. A partire dall'anno scolastico 2017/2018 viene finanziata un'offerta supplementare per le persone intenzionate a seguire la formazione in economia domestica (CFP e AFC).

L'offerta attuale copre le esigenze del pubblico target. Se necessario, l'offerta può essere sviluppata facilmente. Le problematiche individuate riguardano soprattutto il tasso di assenteismo o di abbandono, più o meno importanti a seconda dell'ambito e del tipo di offerta.

## **3.7 Giura**

La panoramica cantonale è stata realizzata, in particolare, sulla base di 18 colloqui avuti con rappresentanti delle istituzioni di formazione, di organizzazioni che offrono un accompagnamento sociale – compresa la formazione delle competenze di base – e di servizi che forniscono diverse prestazioni sociali. Questa panoramica può essere considerata completa. È stato istituito un gruppo di coordinamento in materia di competenze di base composto da rappresentanti 'dell'aiuto sociale, responsabili dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro e dell'integrazione nonché di Avenir Formation e dell'Ufficio della formazione dei livelli secondario II e terziario (responsabile dell'esecuzione della LFCo).

Avenir Formation centralizza e coordina le offerte di formazione continua in tutto il Cantone, in particolare i corsi di lingua per migranti e i corsi relativi alle competenze di base. Le prime tre lezioni sono gratuite, il che permette ai docenti di riorientare gli studenti che non stanno frequentando un corso adeguato e di individuare l'eventuale esigenza di nuovi corsi. Mediante il numero telefonico gratuito, anche l'associazione «Lire et Ecrire» orienta gli interessati verso offerte adeguate. Le persone seguite da un servizio pubblico (URC, servizio sociale ecc.) sono informate in merito alle offerte da parte dei loro interlocutori. Per il resto della popolazione vengono messi a disposizione opuscoli, per esempio negli studi medici, negli uffici delle amministrazioni, nelle scuole ecc. Da una a due volte l'anno viene inviato a tutti i fuochi un programma dei corsi relativi alle competenze di base. Nel 2019 il flyer «Semplicemente meglio! ... Al lavoro» è stato aggiunto al materiale inviato alle imprese e alle organizzazioni del mondo del lavoro (oml). La scarsa densità della popolazione e la limitata frequenza dei trasporti pubblici nel Cantone del Giura rendono difficile l'organizzazione di corsi su tutto il territorio. L'offerta riguarda sostanzialmente Delémont e Porrentruy.

---

si chiama «fide | Italiano in Svizzera – imparare, insegnare, valutare», <https://www.fide-info.ch/it/entwicklung>, 31.01.2019

### **Letture e scrittura**

L'offerta, ritenuta insufficiente, è stata leggermente ampliata nel 2018. Sulla scia della campagna «Semplicemente meglio!» è stato constatato un leggero aumento dei partecipanti, in particolare tra le persone di lingua madre francese e in possesso di un diploma della scuola dell'obbligo o di un AFC. La stragrande maggioranza dei partecipanti è costituita da donne (70 %) e l'età media si colloca attorno ai 40 anni. In futuro, l'offerta sarà diversificata con moduli tematici, per esempio la gestione delle formalità scritte per l'istruzione scolastica dei figli.

### **Apprendimento della lingua**

Il Cantone ha realizzato il programma «COMUNICA», elaborato in collaborazione con il Servizio per l'integrazione e attuato da Avenir Formation. Questi due organi sono rappresentati all'interno del gruppo di coordinamento delle competenze di base, pertanto la collaborazione è pienamente consolidata. L'offerta è ritenuta sufficiente, ma non copre la totalità delle esigenze. Una delle difficoltà riscontrate è la mancanza di offerte per pubblici target specifici, tra cui gli illetterati, le persone con un basso livello di scolarizzazione o coloro che padroneggiano il francese orale, ma non scritto. I partecipanti hanno in media 35 anni e donne e uomini sono presenti in egual misura.

### **Aritmetica di base**

Esiste un'unica offerta che consente ai partecipanti di accedere al corso e abbandonarlo in qualunque momento. I partecipanti sono molto giovani (in media 22 anni); si tratta per lo più di apprendisti di sesso maschile (65 %). L'offerta – proposta sotto forma di workshop – sembra particolarmente idonea a questo ambito, in cui i livelli e le esigenze sono molto differenti. Il finanziamento, a carico dei partecipanti, costituisce un ostacolo.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

Le TIC sono impiegate come strumenti per l'apprendimento in altri ambiti delle competenze di base. L'offerta di corsi dedicati alle TIC è insufficiente poiché si limita a corsi rivolti specificamente alle persone della terza età (i partecipanti hanno in media 70 anni). Il Cantone prevede di estendere le offerte, destinandole in particolare alle persone professionalmente attive e come porta di accesso a corsi riguardanti altri ambiti delle competenze di base.

La ricognizione qualitativa ha evidenziato un potenziale di miglioramento in tutti gli ambiti:

- garantire una maggiore sicurezza agli operatori in merito allo svolgimento dei corsi;
- favorire lo scambio tra gli operatori;
- garantire un'offerta accessibile a tutti adattando le rette;
- creare un elenco delle offerte per i professionisti che orientano i potenziali studenti;
- adottare misure per un migliore accertamento delle esigenze;
- migliorare l'accompagnamento e la gestione dei partecipanti.

## **3.8 Grigioni**

Gli operatori sono stati identificati in collaborazione con i diversi servizi cantonali. Va osservato che, a causa dei dati incompleti, la panoramica verte soprattutto sulle offerte nel settore della migrazione. Infatti, non tutti gli operatori sono stati in grado di fornire dati quantitativi. Per le offerte gestite dai servizi cantonali e quelle alle quali i partecipanti sono assegnati, le interfacce sono regolamentate. L'organo competente, ossia l'Ufficio della formazione professionale, è rappresentato nella CII, dove vengono trattate le questioni concernenti le interfacce. L'identificazione e la definizione di queste ultime e degli altri organi competenti avverranno nel primo trimestre del 2019.

### **Letture e scrittura**

Le offerte sono proposte solo a Coira e nell'Alta Engadina. A causa della scarsa domanda, nel 2018 un corso è stato interrotto. La difficoltà di identificare, raggiungere e motivare i potenziali partecipanti rappresenta un grosso ostacolo. Anche la realtà geografica del Cantone rende difficile la copertura dell'intero territorio. L'età media degli utenti è di 43 anni e le donne rappresentano una quota del 60 per cento.

### **Apprendimento della lingua**

L'offerta nell'ambito Apprendimento della lingua si rivolge soprattutto ai rifugiati riconosciuti e alle persone ammesse provvisoriamente, agli immigrati alloggiati, ai dipendenti alloggiati occupati nelle strutture sanitarie (progetto pilota) e alla terza età. L'età media degli utenti è di 38 anni e le donne rappresentano il 67 per cento. Il livello di formazione è per lo più sconosciuto, ma gli operatori stimano che circa la metà dei partecipanti abbia solo un'istruzione scolastica di base. I partecipanti ai corsi per immigrati dai Paesi dell'UE e da quelli fuori dell'UE svolgono un'attività professionale. In quasi tutte le regioni del Cantone l'offerta di corsi di lingua è ampia. Gran parte delle offerte dipende dal numero attuale di rifugiati. Nel settore delle cure, l'offerta sarà mantenuta e sviluppata con un corso di base e uno di perfezionamento.

### **Aritmetica di base**

Nella regione di Coira non sono molte le offerte note nell'ambito Aritmetica di base, ma manca una visione d'insieme. Il potenziale di sviluppo è individuato soprattutto nell'ambito della promozione delle competenze di base sul posto di lavoro.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

In questo ambito è stato fornito un solo feedback incentrato su un pubblico target di età avanzata, sebbene siano note anche altre offerte. La visione d'insieme è dunque parziale e non consente di trarre conclusioni.

## **3.9 Lucerna**

Il Cantone di Lucerna ha svolto un sondaggio concernente le esigenze formative e ha interpellato le aziende, l'amministrazione pubblica e altri attori (Comuni, associazioni, consultori sociali e volontari). Oltre a fornire le informazioni sulle offerte esistenti, il sondaggio serve come base per delineare un quadro generale e analizzare la situazione nel Cantone. Per elaborare la panoramica, il Cantone ha definito le competenze di base e la nozione di «adulto». Nell'esecuzione della LFCo, il Cantone di Lucerna considera adulti coloro che hanno compiuto 18 anni e non frequentano una formazione obbligatoria o postobbligatoria regolamentata.

È stata predisposta una tabella dove sono ricapitolati i servizi, le leggi, le misure, l'ambito delle competenze di base, il numero di operatori e le fonti di finanziamento. La tabella considera anche le leggi speciali a livello cantonale e federale. Si è proceduto a contattare i servizi cantonali identificati e a informare i Comuni. È stato messo a disposizione il materiale della campagna «Semplicemente meglio!».

### **Principali risultati del sondaggio**

- Sinora le misure hanno riguardato soprattutto l'ambito TIC (50 % delle misure attuate) e la lingua (37 %; competenza nella lingua scritta).
- I partecipanti sono in gran parte persone senza un passato migratorio, con un'attività professionale e di età compresa tra i 26 e i 50 anni. Si tratta in prevalenza di persone con un diploma AFC o CFP oppure senza una formazione di base.
- Tra le misure considerate efficaci, il primo posto è attribuito alla promozione in azienda («on the job»).
- I costi dovrebbero essere assunti dagli attori nell'ordine seguente: aziende, partecipanti, Stato.

### **Letture e scrittura e apprendimento della lingua**

L'esigenza di un potenziamento o, almeno, di un maggior coordinamento tra i servizi competenti dell'amministrazione pubblica è riconosciuta negli ambiti Lettura e scrittura e Apprendimento della lingua. Alcune delle misure non portano a un diploma oppure mancano soluzioni passerella. Il pubblico target «terza età» è raggiunto marginalmente.

### **Aritmetica di base**

Non esiste alcuna offerta nel quadro della LFCo. Le proposte si iscrivono soltanto nei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro (offerte miste), per cui l'offerta nell'ambito Aritmetica di base è giudicata insufficiente. I pubblici target, tra cui gli anziani, i migranti, gli adulti senza un diploma professionale e i lavoratori dipendenti, fanno fatica a trovare offerte adeguate. Questo ambito dovrebbe essere sviluppato, anche se la sua importanza è ritenuta secondaria (secondo il sondaggio).

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

In questo ambito nessuna offerta è proposta nel quadro della LFCo. Le proposte si iscrivono soltanto nei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro (offerte miste e corso di informatica). Manca qualunque offerta per i pubblici target tra cui gli anziani, i migranti, gli adulti senza un diploma professionale e i lavoratori dipendenti. Si ritiene necessario sviluppare questo ambito, sebbene le offerte esistenti siano considerate valide. Per seguire i corsi nell'ambito TIC, la padronanza della lingua è indispensabile.

### **Lacune identificate**

Richieste degli interpellati o lacune emerse dall'analisi:

- richiesta di supporto per raggiungere i gruppi target e identificare il fabbisogno tra gli interessati;
- svolgimento di eventi informativi per gli operatori dei corsi;
- certificato cantonale;
- conferenza annuale con gli attori principali (aziende, amministrazione pubblica, oml, Comuni ecc.);
- maggiore sensibilizzazione per sottolineare l'importanza dell'ambito della promozione dell'aritmetica di base;
- potenziamento dell'offerta negli ambiti TIC e Aritmetica di base;
- mancanza di livelli definiti, piani di studio o piani di orientamento nonché di un diploma cantonale;
- (istituzione di uno) scambio formale tra tutti i servizi specializzati coinvolti nella promozione delle competenze di base;
- i corsi offerti sono concentrati nella città e nell'agglomerato urbano di Lucerna. Sulla base delle informazioni disponibili non è possibile individuare il fabbisogno nelle aree rurali.

## **3.10 San Gallo – Appenzello Esterno – Appenzello Interno**

I Cantoni di Appenzello Esterno e di Appenzello Interno si sono allineati al progetto del Cantone di San Gallo, che hanno iscritto nei rispettivi accordi di prestazione.

La panoramica dei Cantoni di San Gallo, Appenzello Esterno e Appenzello Interno verte sui corsi organizzati nelle aziende e i corsi di alfabetizzazione, ossia sulle offerte finanziate nel quadro della LFCo. Il modello scelto dai tre Cantoni (incentrato sui corsi organizzati nelle aziende) implica poche interfacce con altri servizi cantonali, il che non agevola una visione d'insieme.

Dal momento che i corsi organizzati sul posto di lavoro riguardano spesso diversi ambiti delle competenze di base, è possibile fornire soltanto indicazioni di carattere generale. La maggior parte dei partecipanti ai corsi organizzati dalle aziende ha un passato migratorio e alcuni vivono in Svizzera da molti anni. Si tratta in prevalenza di uomini (60 % circa) la cui età media supera i 40 anni. Molti hanno conseguito soltanto una formazione scolastica di base in Svizzera o nel loro Paese di origine. In futuro si prevede un aumento della domanda di formazioni TIC. I corsi organizzati nelle aziende sono ancora assenti in due importanti regioni, ma gli operatori sono pronti a coprire anche queste aree geografiche.

I corsi di alfabetizzazione sono piuttosto ben distribuiti a livello regionale e la domanda sembra soddisfatta. Gli operatori sono sempre più esortati a sviluppare corsi negli ambiti Aritmetica di base e TIC.

### 3.11 Sciaffusa

Tutti gli operatori identificati hanno fornito dati per la panoramica oppure hanno indicato di non proporre corsi nell'ambito delle competenze di base. Dai feedback emergono alcune lacune, soprattutto in merito ai dati finanziari, di conseguenza non è possibile elaborare conclusioni attendibili riguardanti il finanziamento.

Nel Cantone di Sciaffusa non esiste un servizio centrale di consulenza e orientamento per le persone in questione. I diversi organi indirizzano i loro utenti verso le varie offerte senza consultarsi. Non sono stati rilevati pubblici target precisi dei diversi servizi né eventuali interfacce, tuttavia la promozione delle competenze di base viene affrontata nel quadro della CII cantonale. Inoltre è stato istituito un gruppo di lavoro composto dai rappresentanti degli URC, del servizio sociale, di «Bildungsraum Schaffhausen» (attore importante) e del Servizio di orientamento professionale di Sciaffusa (responsabile dell'esecuzione della LFCo).

L'offerta è concentrata soprattutto nella Città di Sciaffusa, ma negli ambiti Lettura e scrittura e Apprendimento della lingua non mancano proposte anche in altre località (Beringen e Stein am Rhein).

#### **Letture e scrittura**

L'offerta è ritenuta sufficiente. I partecipanti ai corsi appartengono in prevalenza alle fasce di età da 21 a 30 anni (56 %) e da 31 a 40 anni (33 %). Uomini e donne sono rappresentati in misura piuttosto equilibrata. La maggior parte dei partecipanti esercita un'attività professionale (56 %) e non ha una formazione di base (63 %); alcuni hanno un diploma di livello secondario II (25 %) e il 12 % ha un diploma di grado terziario. I corsi annullati a causa del numero insufficiente di partecipanti costituiscono un problema. Si prevede di mantenere costante il volume dell'offerta.

#### **Apprendimento della lingua**

Il coordinamento tra il Servizio di orientamento professionale (responsabile dell'esecuzione della LFCo) e il Servizio per l'integrazione si svolge con scambi regolari all'interno di gruppi specializzati. Anche in questo ambito la maggioranza dei partecipanti ha un'età compresa tra i 31 e i 40 anni (56 %) e tra i 21 e i 30 anni (33 %). La percentuale delle donne e degli uomini è quasi uguale. L'offerta è ritenuta sufficiente.

#### **Aritmetica di base**

La Città di Sciaffusa ha solo due operatori. Anche se a volte i corsi vengono soppressi a causa della mancanza di iscritti, l'offerta è ritenuta comunque sufficiente. Il pubblico target è composto, da un lato, da giovani migranti che si preparano a frequentare le classi di integrazione nei centri di formazione professionale e, dall'altro, da adulti che hanno frequentato la scuola in Svizzera ma che hanno comunque difficoltà nell'ambito Aritmetica di base. Nel 2017 sono stati organizzati solo corsi per migranti: corsi di integrazione con apprendimento della lingua e dell'aritmetica di base.

#### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

Esistono poche proposte nell'ambito TIC e si limitano alla Città di Sciaffusa, il che è ritenuto insufficiente. Una delle difficoltà consiste nel distinguere i corsi incentrati sull'apprendimento delle competenze di base dagli altri corsi nell'ambito TIC. L'offerta prevede corsi di base (ad es. introduzione all'informatica) e corsi di perfezionamento. Nei corsi di integrazione vengono trasmesse anche singole competenze TIC. I partecipanti hanno un'età compresa tra i 41 e i 50 anni e, di regola, esercitano un'attività professionale. L'offerta sarà mantenuta e, in caso di aumento della domanda, ampliata.

In programma vi erano un'offerta nell'ambito Apprendimento della lingua e due in quello di Aritmetica di base alle quali poi non è stato dato seguito.

### 3.12 Soletta

In collaborazione con altri servizi cantonali, il Cantone di Soletta ha stilato un elenco degli operatori attivi nelle competenze di base per poi interpellarli. Purtroppo la percentuale delle risposte ricevute è molto bassa, pertanto la panoramica non è in grado di delineare un quadro completo. Le offerte sono molto eterogenee, il che ostacola una ricognizione sistematica significativa. Anche l'attribuzione dei partecipanti a uno dei quattro ambiti può essere difficile. Dal momento che il Cantone di Soletta collabora strettamente con i Cantoni limitrofi di Argovia, Berna, Basilea Campagna e Basilea Città, numerosi partecipanti sono indirizzati verso offerte svolte fuori Cantone, soprattutto per quanto concerne l'integrazione. Queste offerte non sono rilevate nella panoramica di Soletta. Le competenze di base degli adulti sono regolarmente trattate nel quadro della CII cantonale, cosa che favorisce il coordinamento tra i servizi cantonali.

La panoramica non comprende il nuovo corso introduttivo alle competenze di base, lanciato nel 2018, che copre tutti gli ambiti (Lettura e scrittura, Apprendimento della lingua, Aritmetica di base e TIC). L'obiettivo principale di questa offerta consiste nel facilitare ai partecipanti l'accesso alla formazione professionale di base (diploma professionale per adulti). La domanda è elevata, pertanto saranno formate altre classi a partire dal mese di marzo del 2019. Con questa offerta il Cantone di Soletta si rivolge ai partecipanti che intendono prepararsi a una formazione professionale di base. I corsi si orientano agli obiettivi didattici della scuola dell'obbligo.

L'offerta è ritenuta sufficiente in tutti gli ambiti poiché non esistono liste di attesa. Anche la copertura geografica è buona dal momento che i partecipanti residenti nelle regioni periferiche sono spesso indirizzati fuori Cantone. Una delle difficoltà rilevate è la sensibilizzazione delle persone coinvolte.

I partecipanti ai corsi di lettura e scrittura sono piuttosto giovani (età media 30 anni) e in prevalenza donne (75 %). Nell'apprendimento della lingua i corsisti hanno in media 30 anni e la percentuale di uomini e donne è all'incirca uguale. Coloro che seguono le TIC hanno in media 35 anni e sono in prevalenza uomini (55 %). Per quanto concerne l'aritmetica di base, non esiste alcuna offerta al di fuori del nuovo corso introduttivo.

### 3.13 Svitto

Le offerte dei Comuni non sono state esaminate. Anche alcune delle offerte cantonali sono state censite sulla base di stime. I diversi servizi amministrativi del Cantone si coordinano bene tra loro. Le competenze sono in gran parte definite chiaramente. Anche la comunicazione con altri Cantoni della Svizzera centrale è proficua. Determinate competenze non sono trasmesse nel quadro di corsi specifici, pertanto diverse competenze di base sono raggruppate nell'offerta ponte IBA («integratives Brückenangebot Aufbaujahr»)<sup>6</sup>, che consente di ottenere una buona preparazione per entrare nel mondo del lavoro.

#### Lettura e scrittura

Non esiste alcuna offerta nel Cantone. Gli interessati devono recarsi a Lucerna per frequentare un corso. Un'offerta formativa nel Cantone di Svitto potrebbe essere interessante se non altro per abbreviare il tragitto di chi la segue. I due partecipanti che nel periodo in esame hanno frequentato un corso a Lucerna erano uomini di età inferiore a 45 anni.

#### Apprendimento della lingua

Il Servizio per la migrazione è responsabile delle offerte rivolte ai rifugiati, alle persone ammesse provvisoriamente e ai richiedenti l'asilo. I corsi di tedesco a bassa soglia sono organizzati dai Comuni e sovvenzionati con i fondi destinati all'integrazione. Pure le scuole professionali di commercio svolgono corsi di lingua, anche straniera. A Ibach esiste una piccola offerta rivolta alle persone in cerca di impiego.

<sup>6</sup> Le offerte ponte di integrazione (IBA) sono formazioni di uno o due anni rivolte ai migranti ancora poco integrati a livello culturale e linguistico che presentano lacune nel percorso scolastico.



### **Aritmetica di base**

L'aritmetica di base è insegnata soltanto nell'IBA A1/A2 a Pfäffikon, dove è promosso anche l'apprendimento della lingua. Un'altra offerta è stata annunciata in collaborazione con le scuole professionali, ma sinora nessun corso di questo tipo è stato organizzato. È possibile che il numero dei partecipanti sia troppo esiguo.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

L'offerta TIC sembra ben sviluppata, a condizione che le persone interessate abbiano sufficienti risorse finanziarie per usufruirne. Non esistono offerte sovvenzionate dallo Stato per le persone a basso reddito n. A seconda delle esigenze, i disoccupati non qualificati hanno inoltre la possibilità di acquisire conoscenze elementari di informatica durante il programma seguito.

Le offerte esistenti servono a conoscere i sistemi operativi (p. es. introduzione o passaggio a Windows 10). I corsi per la terza età riscuotono un certo successo.

## **3.14 Ticino**

In Ticino la panoramica è stata realizzata mediante colloqui bilaterali con i diversi operatori sovvenzionati. A prescindere dal fatto che alcune organizzazioni non hanno risposto e altre non hanno fornito dati completi, la panoramica può essere considerata esaustiva. Tuttavia, i dati concernenti i partecipanti (età, sesso, livello di formazione ecc.) sono lacunosi in tutti gli ambiti poiché sono generalmente assoggettati alla protezione dei dati, di conseguenza gli operatori hanno fornito stime.

Attualmente non esiste uno sportello unico o un servizio che coordini l'insieme delle offerte, ma la collaborazione tra i partner è puntuale e si è intensificata con le prime misure di esecuzione della LFCo. In tutti gli ambiti si constata una mancanza di strumenti atti a valutare il livello dei partecipanti e a orientarli verso l'offerta adeguata. Inoltre, una definizione dei livelli o dei percorsi consentirebbe ai partecipanti di passare da un corso o un da operatore all'altro e faciliterebbe l'accesso a formazioni formali. Sebbene esistano diversi mezzi per pubblicizzare l'offerta e orientare i partecipanti, il passaparola rimane il metodo più efficace e consente di abbassare le resistenze, segnatamente nelle comunità di immigrati. A causa della frammentazione del territorio cantonale, la sfida consiste nel trovare un buon equilibrio tra la proposta di offerte in tutte le regioni e il raggruppamento di una massa critica di partecipanti.

Il Cantone ha istituito un gruppo interdipartimentale per la promozione delle competenze di base (GICB) con l'obiettivo di condividere informazioni ed elaborare misure di promozione di queste competenze. In particolare, il Cantone ha indetto un bando di concorso per la presentazione di contributi a progetti innovativi riguardanti il marketing sulle competenze di base, la formazione continua dei formatori di competenze di base e congressi cantonali in collaborazione con il Forum delle competenze di base (conferenza interistituzionale degli operatori pubblici e privati).

### **Lettura e scrittura**

In base allo studio ALL<sup>7</sup> e ad altri studi condotti in precedenza, il Cantone Ticino stima che oltre il 60 per cento della sua popolazione residente abbia lacune nell'ambito Lettura e scrittura di livello 1 (20,2 %) e 2 (44,4 %)<sup>8</sup>. Sebbene non siano del tutto aggiornate, queste cifre danno un ordine di grandezza. Considerando il numero dei partecipanti alle misure censite, solo una parte esigua di questa popolazione segue offerte formative. L'offerta di corsi di lettura e scrittura è presente nei centri urbani, ma manca nel Mendrisiotto e nelle Trevalli. Il pubblico raggiunto ha in genere un passato migratorio ed è costituito in prevalenza da donne di età compresa tra i 30 e i 35 anni. Rimane difficile raggiungere gli Svizzeri di lingua madre italiana che abbiano concluso la scuola dell'obbligo. Spesso questo gruppo di persone partecipa ai corsi solo su indicazione dell'URC o del servizio sociale.

<sup>7</sup> Adult Literacy and Life Skills Survey – ALL, UST, 2006.

<sup>8</sup> Niveaux de classification de Pedrazzini-Pesce e Tozzini Paglia, 2001.

### **Apprendimento della lingua**

Fino al 2017, la collaborazione con il Servizio per l'integrazione si limitava alle strutture ordinarie. Da allora, è stato approntato un elenco di formazioni accreditate che rispondono a determinati criteri di qualità. Le offerte sono distribuite sul territorio cantonale, ma mancano nel Bellinzonese, nelle Trevalli e nel Locarnese. Il pubblico target è costituito prima di tutto da persone giunte da poco in Svizzera. Due gruppi sono difficili da raggiungere: gli illetterati e le persone che sono arrivate in Svizzera per ricongiungimento familiare o matrimonio con un cittadino svizzero e non svolgono un'attività professionale. I livelli delle offerte sono generalmente compresi tra A1 e B2. I partecipanti hanno in media poco meno di 40 anni e sono in prevalenza donne, nonostante gli uomini rappresentino la stragrande maggioranza dei rifugiati e delle persone ammesse provvisoriamente (si stima il 72 %). I partecipanti, di regola casalinghe, sono spesso disoccupati. Tra le difficoltà riscontrate emerge l'attuazione del sistema FIDE, che ha richiesto del tempo in Ticino. È in corso la formazione di docenti per aumentare il numero degli operatori accreditati.

### **Aritmetica di base**

Come per l'ambito Lettura e scrittura, gli studi rivelano che la percentuale di persone che dispongono di competenze numeriche di livello 1 (7,5 %) e 2 (36,8 %) è elevata e solo poche persone si avvalgono realmente di tali offerte. Per questo motivo l'offerta è ritenuta insufficiente in tutte le regioni. La maggior parte delle offerte rientra nella campagna di prevenzione all'indebitamento eccessivo «Il franco in tasca». Ciò può spiegare la giovane età dei partecipanti (30 anni in media) e il fatto che spesso si tratta di disoccupati (per es. offerte specifiche per gli apprendisti). Si stima che nell'86 per cento dei casi i partecipanti siano italofoni.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

Nel 2017 la maggior parte dei corsi svolti ha riguardato questo ambito. L'offerta destinata alle persone della terza età è sufficiente poiché le nuove generazioni di anziani sono sempre più sensibilizzate nei confronti delle tecnologie digitali. Mancano tuttavia indicazioni sulla disponibilità dell'offerta per le persone che esercitano un'attività professionale. Il grande interesse suscitato dalla campagna «Semplicemente meglio! ... Al lavoro»<sup>9</sup> e alcuni progetti sottoposti al Cantone indicano che le esigenze non sono completamente soddisfatte. È interessante notare che l'intero territorio cantonale è coperto e che, fatta eccezione per l'Università della Svizzera italiana, la maggior parte dei corsi è offerta da operatori privati. Rispetto ai corsi di lettura e scrittura, sembra che la generale riluttanza a seguire corsi TIC sia minore, poiché sono considerati meno stigmatizzanti e questo aspetto può spiegare l'elevato numero di offerte e di partecipanti. Quasi due terzi delle offerte si rivolgono agli ultrasessantenni. I partecipanti sono rappresentati in prevalenza da donne (due terzi), quasi esclusivamente di cittadinanza svizzera (90 %). I corsi svolti nel quadro della campagna «Semplicemente meglio! ... Al lavoro» non rientrano nella panoramica.

Il Cantone ha aggiunto una categoria di offerte che combina l'apprendimento della lingua, l'aritmetica di base e le TIC non attribuibili ai diversi ambiti. Generalmente si tratta di formazioni che includono altre competenze, per esempio quelle professionali. La quasi totalità delle offerte si iscrive nei programmi di reinserimento professionale.

## **3.15 Turgovia**

La panoramica del Cantone si riferisce esclusivamente alle offerte sostenute nel quadro della LFCo. Il Cantone lavora con il Bildungszentrum Wirtschaft Weinfelden, che dall'estate del 2017 propone un'offerta per le competenze di base. Per questo motivo la panoramica copre soltanto il secondo semestre del 2017.

Attualmente l'esecuzione della LFCo è competenza dell'Ufficio dell'orientamento professionale e universitario all'interno del Dipartimento dell'educazione e della cultura (ABB). Dal 2020 è però prevista l'istituzione di un organo ad hoc. La collaborazione con altri servizi cantonali è in fase di sviluppo. Il

<sup>9</sup> <https://www.sbf.admin.ch/sbf/it/home/formazione/formazione-continua/programma-di-promozione-competenze-di-base-sul-posto-di-lavoro.html>

coordinamento con l'URC e la Stiftung Zukunft Thurgau, responsabile dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro, è già in atto ma deve essere ancora sviluppato e formalizzato con altri servizi, segnatamente i servizi sociali e i servizi specializzati nell'ambito della migrazione. A causa della mancanza di collaborazione con il Servizio per l'integrazione nella promozione delle competenze di base, non sono disponibili dati nell'ambito Apprendimento della lingua.

Sinora i potenziali partecipanti sono stati identificati e informati in tre luoghi diversi nel quadro del progetto «BIZplus», che fornisce un sostegno a coloro che vogliono candidarsi a un posto di lavoro. Opuscoli e manifesti sono stati distribuiti anche dagli URC e dai servizi sociali.

L'offerta è proposta soltanto a Weinfelden. A causa del numero limitato, i partecipanti devono essere raggruppati per garantire lo svolgimento dei corsi. Il 2017 ha segnato una fase di sviluppo con l'offerta di diversi corsi, che tuttavia non erano ancora sufficientemente conosciuti, inoltre la campagna d'informazione e di sensibilizzazione è stata lanciata con un certo ritardo. Nel 2018 la domanda è cresciuta, pertanto i corsi proposti e organizzati sono notevolmente aumentati. Oggi l'offerta è pertanto giudicata sufficiente.

Nell'ambito Lettura e scrittura si è svolto uno dei tre corsi previsti. I partecipanti avevano in media 39 anni ed erano in prevalenza uomini (40%). Anche nell'ambito TIC è stato possibile realizzare una delle tre offerte previste, frequentata unicamente da donne la cui età media era di 51 anni. Infine, nell'ambito Aritmetica di base sono state pubblicate quattro offerte, nessuna delle quali è stata poi realizzata.

### **3.16 Vallese**

La panoramica cantonale comprende essenzialmente le informazioni fornite dagli operatori sovvenzionati, ossia l'associazione Lire et Ecrire Valais per l'ambito Lettura e la scrittura, le università popolari per le TIC e l'aritmetica nonché il consultorio freuw, attivo nell'Alto Vallese e che funziona come referente per tutte le questioni legate alle competenze di base. Altri dati, come quelli del PIC o dell'URC, non sono stati considerati. Le cifre riguardanti le offerte nel settore dell'integrazione sono state stimate e integrate nell'ambito Lettura e scrittura.

Tra la fine del 2014 e il 2017 è stato redatto un rapporto concernente la promozione delle competenze di base degli adulti in Vallese<sup>10</sup> che ha messo in evidenza alcune lacune, tra cui la mancanza di coordinamento tra gli attori o il fatto che i corsi sono spesso destinati a un pubblico target molto ristretto, per cui risultano poco visibili e quindi poco accessibili. Gli interessati hanno pertanto difficoltà a sapere dove rivolgersi e trovare un sostegno che li orienti all'offerta più idonea.

L'associazione Lire et Ecrire, le università popolari e il consultorio freuw sono fortemente presenti sul piano della sensibilizzazione con diverse campagne, in particolare alla radio e alla televisione, nei cinema, sui giornali, i mezzi di trasporto pubblici, ma anche sui mercati settimanali e presso i partner e i moltiplicatori.

#### **Letture e scrittura**

L'offerta è di qualità e potrebbe essere rapidamente aumentata in caso di necessità. Tuttavia, considerando il numero stimato degli interessati, i corsi proposti sono poco frequentati. L'offerta è garantita in cinque città del Vallese romando. Si distingue tra i cosiddetti «corsi di base», «corsi di ripasso», «corsi alpha» e «corsi post-alpha», che trasmettono le competenze di base nella lettura e nella scrittura per persone in grado di sostenere una conversazione in francese. Per motivi pratici, i corsi di base sono organizzati per regione e non per livello favorendo in tal modo gli scambi. Possono però porre problemi in caso di discrepanze significative tra i livelli. I partecipanti sono in gran parte donne con un basso livello di formazione. L'offerta potrebbe essere ulteriormente estesa per rispondere a richieste specifiche, per esempio con tematiche legate alla salute, all'accompagnamento durante la formazione, alla validazione degli apprendimenti acquisiti o alle procedure di naturalizzazione.

---

<sup>10</sup> Cantone del Vallese, «Go-VS – Promotion des compétences de base des adultes»; aggiornato nel mese di aprile del 2018.

### **Apprendimento della lingua**

Le indicazioni qualitative disponibili nell'ambito Apprendimento della lingua provengono essenzialmente dall'associazione Lire et Ecrire. Si stima che la maggior parte dei 126 Comuni propongano offerte nel settore dell'integrazione. I corsi alpha e post-alpha sono proposti per il momento solo a Sion, ma nel 2019 prenderà avvio un corso supplementare a Martigny. Questi corsi sono frequentati essenzialmente da donne di età compresa tra i 40 e i 50 anni con un basso livello di formazione e pochi contatti con la comunità francofona. Spesso non hanno imparato ad apprendere, il che rallenta il processo di apprendimento.

L'offerta negli ambiti Aritmetica di base e TIC è ritenuta sufficiente per l'intero Cantone.

### **3.17 Vaud**

La panoramica può essere considerata completa poiché tutti i servizi interpellati e quasi la metà dei Comuni hanno fornito il loro contributo. Mancano tuttavia alcune informazioni per quanto riguarda l'organizzazione delle offerte.

Sebbene l'offerta sia spesso non formale, una parte non trascurabile della stessa è informale, come nel caso dei corsi di lingua a libero accesso al lido oppure di sostegno individuale per le persone anziane nell'utilizzo del computer. Si sta riflettendo su come migliorare il coordinamento tra i diversi corsi e assicurare l'accesso ad altre formazioni. Ciò potrebbe portare all'elaborazione di un quadro di riferimento cantonale e alla creazione di un passaporto cantonale. Nel 2019 dovrà essere elaborato un piano cantonale d'intervento nell'ambito delle competenze di base degli adulti.

### **Lettura e scrittura**

Nonostante cospicui investimenti, la Città di Losanna ha una lista di attesa. Anche se l'offerta più capillare e variata si concentra attorno alla capitale, vengono proposte formazioni in tutto il Cantone. L'offerta che prepara direttamente a una formazione certificante è insufficiente rispetto alla domanda. Il pubblico target potrebbe essere raggiunto ancora meglio ottimizzando il lavoro con i moltiplicatori, per esempio rafforzando la collaborazione con l'Ufficio del lavoro (SDE). Le donne rappresentano quasi il 75 per cento dei partecipanti, la cui età media si colloca tra 40 e 45 anni. La maggioranza dei corsisti non ha una formazione professionale e sono molto richiesti i corsi di alfabetizzazione. I giovani e gli uomini, come pure le persone che svolgono un'attività professionale sono invece sottorappresentati. Ciò è probabilmente dovuto al fatto che questi corsi si svolgono in prevalenza durante il giorno. Le lacune identificate in questo ambito sono un'offerta insufficiente, il mancato riconoscimento dei corsi da parte degli URD, la difficoltà di raggiungere e mantenere ai corsi le persone professionalmente attive, la scarsità di offerte serali, la penuria e la difficile realizzazione di soluzioni per la custodia dei bambini durante i corsi.

### **Apprendimento della lingua**

L'Ufficio cantonale per l'integrazione degli stranieri e la prevenzione del razzismo (BCI) svolge un ruolo importante nel coordinamento dell'offerta su tutto il territorio. Nella piattaforma dei corsi di francese, l'ufficio riunisce i diversi operatori sovvenzionati e i principali partner, tra cui i Comuni. Gli scambi con il servizio incaricato dell'esecuzione della LFCo sono numerosi. Ai corsi di lingua partecipano in prevalenza donne, il 70 per cento delle quali ha un passato migratorio<sup>11</sup>. Quasi la metà proviene da un Paese europeo.

---

<sup>11</sup> Hanno un permesso di soggiorno B o C. Permesso B: I dimoranti sono stranieri che soggiornano in Svizzera a lungo termine, per uno scopo ben determinato, esercitando o no un'attività lucrativa. ([https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/themen/aufenthalt/eu\\_efta/ausweis\\_b\\_eu\\_efta.html](https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/themen/aufenthalt/eu_efta/ausweis_b_eu_efta.html), 31 gennaio 2019)

### **Aritmetica di base**

L'offerta è ritenuta insufficiente in considerazione delle lacune osservate nei candidati alla certificazione professionale iniziale. Inoltre, è attualmente concentrata nella Città di Losanna e i corsi sono tuttora troppo costosi per coloro che non vi sono stati indirizzati da servizi statali come l'AI o i servizi per la migrazione. Manca anche un coordinamento efficiente delle offerte e delle informazioni. Nella capitale, due terzi dei partecipanti sono donne di età compresa tra i 35 e i 45 anni.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

L'offerta, rivolta a un pubblico poco qualificato, è attualmente concentrata nella Città di Losanna ed è ritenuta insufficiente. Per i corsi non riservati agli utenti senior, l'età media si colloca attorno ai 50 anni. La distribuzione tra donne e uomini è quasi equilibrata.

Per quanto attiene alla lingua, all'aritmetica di base e alle TIC sono stati censiti 32 corsi previsti ma non realizzati, senza spiegazioni in merito. Dal momento che si trattava di offerte non sovvenzionate, il costo a carico dei partecipanti potrebbe spiegare la mancanza di iscrizioni.

Nel 2019 e nel 2020 è previsto di sviluppare l'offerta negli ambiti Aritmetica di base e TIC.

## **3.18 Zurigo**

Il Cantone di Zurigo ha svolto una prima valutazione delle proposte esistenti nel 2016 mediante ricerche nelle banche dati e tra le offerte pubblicate. Le informazioni raccolte sono servite come base per un ampio sondaggio condotto nel 2017 tra gli operatori, i servizi cantonali, i Comuni, gli intermediari ecc. In considerazione del fatto che tutti i principali attori hanno fornito informazioni, la panoramica può essere considerata esaustiva, tuttavia i dati relativi al finanziamento non sono sempre completi.

Le competenze di base sono uno dei temi all'ordine del giorno all'interno delle diverse direzioni e dei servizi cantonali. All'inizio del 2019 è stato creato un gruppo di lavoro che aveva tra i suoi obiettivi quello di migliorare la collaborazione, verificare le basi giuridiche e sviluppare un programma per il periodo 2021–2024. Il Cantone è dotato di un servizio di coordinamento per le competenze di base che lavora in stretto contatto con le altre autorità cantonali e propone agli intermediari, agli operatori, agli esperti, ai Comuni e alle autorità cantonali interventi di sensibilizzazione, consulenza e orientamento. Attualmente organizza, per esempio, eventi di sensibilizzazione rivolti alle autorità cantonali. I potenziali partecipanti trovano informazioni online e possono avvalersi dei servizi di consulenza anche grazie alle linee telefoniche messe a disposizione (ALPHA-Telefon e Hotline «Semplicemente meglio!») nonché presso gli uffici di orientamento professionale e gli URC.

Una delle lacune principali identificate riguarda la difficoltà di raggiungere i pubblici target. Attualmente le persone lontane dalla formazione con scarse competenze di base possono essere motivate a prendere parte a un corso di formazione solo tramite il contatto diretto, la consulenza e il mentoring. Un'altra difficoltà è rappresentata dalla mancanza di basi giuridiche cantonali, che impedisce il sovvenzionamento di operatori privati e di progetti offerti da enti statali.

Dallo scorso mese di gennaio, il Cantone conduce – in collaborazione con la Città di Zurigo, gli uffici di orientamento professionale e i servizi di supporto amministrativo – un progetto pilota volto a raggiungere, consigliare e incoraggiare il pubblico target mediante un contesto di apprendimento a bassa soglia.

### **Letture e scrittura**

L'offerta è ritenuta sufficiente. Il Weinland zurighese dispone generalmente di un numero limitato di offerte, ma è ben collegato a Winterthur e Zurigo mediante la rete di trasporti. Inoltre, le offerte nell'ambito Lettura e scrittura sono troppo costose per il pubblico target a causa delle basi di finanziamento cantonali. I presupposti giuridici devono essere migliorati per poter garantire un adeguato sovvenzionamento dei corsi. Questa struttura di apprendimento è organizzata come progetto pilota e ha l'obiettivo di mettere il pubblico target in grado di cominciare o riprendere un percorso di formazione personale. Il lancio del progetto pilota è previsto nel marzo del 2019. Mancano offerte destinate a persone con disturbi non diagnosticati della vista, dell'udito, dell'apprendimento e delle capacità cognitive.

### **Apprendimento della lingua**

In questo ambito l'offerta è molto vasta, tuttavia poco chiara. Le offerte di apprendimento della lingua sono ben distribuite a livello regionale. Mancano offerte nell'ambito dell'alfabetizzazione che non siano proposte nel quadro del PIC, ma anche quelle destinate prima di tutto a giovani adulti (16-25 anni) e alle madri che non sono oggetto di una procedura di asilo a seguito di un ricongiungimento familiare o immigrazione dovuta a motivi di lavoro, nonché alle persone sottoposte a procedura di asilo che non aventi diritto all'aiuto sociale. Ciò complica l'applicazione di criteri di qualità omogenei. Devono ancora essere trovate soluzioni di finanziamento per gli adulti di età compresa tra i 18 e i 65 anni, le persone che parlano il tedesco come prima lingua o il cui livello corrisponde al B1 GER e le persone che non seguono una formazione obbligatoria o postobbligatoria.

### **Aritmetica di base**

L'offerta nell'ambito Aritmetica di base è ritenuta sufficiente. Dai colloqui con gli operatori e le aziende attive nel settore dell'integrazione professionale è emerso che l'aritmetica di base non dovrebbe essere una materia d'insegnamento isolata, bensì collegata al campo tematico interessato oppure integrata nei corsi di lettura e scrittura. Alcuni operatori cominciano a includere moduli di aritmetica di base nei corsi di lingua.

### **Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)**

Anche se ben distribuita a livello regionale, l'offerta è giudicata insufficiente. Gli utenti senior e le persone che hanno disturbi cognitivi sono adeguatamente raggiunti. La situazione è diversa per quanto riguarda i lavoratori più anziani (accesso alla digitalizzazione), gli adulti professionalmente attivi (la cui attività lavorativa sta cambiando profondamente a causa dell'evoluzione digitale) e le persone con disturbi non diagnosticati della vista, dell'udito, dell'apprendimento e delle capacità cognitive. Inoltre, l'offerta attuale è ancora troppo orientata ai corsi classici di informatica (p. es. Word / Excel).

Il progetto pilota «E-Lernstube» mette a disposizione una piattaforma didattica di facile utilizzo, che comprende gli ambiti Lettura e scrittura, Aritmetica di base, conoscenze generali e riferimento alla professione. Una piattaforma didattica di questo tipo esiste già nella scuola obbligatoria.

Nell'anno in esame, 377 delle offerte pianificate non sono state attuate: si tratta soprattutto di corsi di apprendimento della lingua (293) e TIC (46) nonché di offerte miste che comprendono tutti gli ambiti delle competenze di base (27). Questo si spiega con la mancanza di sovvenzioni (i corsi di competenze di base sono particolarmente costosi poiché si svolgono in piccoli gruppi, richiedono un approccio individuale, devono offrire la possibilità di seguire lo stesso livello più volte ecc.), la difficoltà di raggiungere o conquistare il pubblico target oppure l'indisponibilità dei datori di lavoro.

## 4 Allegato

### 4.1 Modulo «Panoramica cantonale sulle misure di formazione riguardanti l'acquisizione e il mantenimento delle competenze di base degli adulti»

Cfr. capitolo 3 del documento programmatico «Promozione dell'acquisizione e del mantenimento delle competenze di base degli adulti»

Per rilevare le informazioni necessarie i Cantoni hanno a disposizione dei questionari da sottoporre agli operatori delle offerte riguardanti l'acquisizione e il mantenimento delle competenze di base degli adulti (moduli LS, SE, AM, IKT e KA).

- I campi arancioni possono essere aggregati e riportati direttamente nelle tabelle della presente panoramica.
- I campi verdi forniscono informazioni di tipo qualitativo sulle singole offerte che possono essere usate come valori indicativi per rispondere alle domande sottostanti.
- I campi gialli forniscono indicazioni sul metodo di rilevamento, le buone pratiche o gli interventi necessari. Sono utili per rispondere alle domande sottostanti (campi con le conclusioni più valutate del Cantone) e possono essere discussi in occasione di scambi di buone pratiche.
- I campi bianchi contengono informazioni utili per i Cantoni.

**I dati devono riguardare l'anno civile 2017 oppure l'anno scolastico 2016/2017.**

Cantone	
Ufficio responsabile	
Via / casella postale	
Località	
Nome e cognome della persona di contatto	
E-mail	
Telefono	

**Inviare entro il 31 dicembre 2018 a:**

Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione SEFRI  
Formazione continua e promozione di progetti  
Priska Widmer  
Einsteinstrasse 2  
3003 Berna

## 1. Domande generiche

- 1.1. Esiste una panoramica di tutte le offerte del Cantone? Quali servizi non hanno risposto?
- 1.2. Quali servizi si occupano della sensibilizzazione, dell'informazione, della consulenza e dell'assegnazione dei partecipanti a misure di formazione adeguate? I loro gruppi target sono diversi? Se sì, come sono distribuiti?
- 1.3. In che modo i diversi gruppi target vengono informati dell'offerta?
- 1.4. Quali punti in comune sono stati identificati nel Cantone per quanto riguarda la promozione delle competenze di base e come sono state disciplinate le responsabilità?

## 2. Ambito Lettura e scrittura (moduli LS)

*Cancellare il periodo non rilevante*

**2017 oppure  
2016/17**

Numero di offerte all'anno		
Numero di partecipanti		
Numero di ore		
Numero di ore/partecipanti		
Età media dei partecipanti (valore stimato)		
Donne (in %, valore stimato)		
Onere finanziario annuo (totale)	CHF	
<i>Finanziatori:</i>		
Dipartimento competente (incl. LFCo)	CHF	
Programma di integrazione	CHF	
Terzi (enti pubblici)	CHF	
Terzi (privati)	CHF	
Partecipanti	CHF	
Costi per i partecipanti (all'ora)	CHF	

- 2.1 Come valuta l'offerta nell'ambito Lettura e scrittura? Sufficiente / insufficiente
- 2.2 Copertura territoriale: in quali zone le offerte coprono tutto il territorio? Ci sono regioni in cui non esiste nessuna offerta? Per quale motivo?
- 2.3 Raggiungimento del gruppo target: quali sono i gruppi target definiti e interpellati? Ne manca uno? Quali sono le tipologie di offerte disponibili e quali si sono rivelate particolarmente efficaci?
- 2.4 Si registrano tendenze chiare per quanto riguarda età, sesso, situazione lavorativa e livello di istruzione dei partecipanti alle offerte? Quali?
- 2.5 Come valutate l'offerta?
- 2.6 Quali sono gli aspetti positivi?



2.7 Quali sono le difficoltà?

2.8 Le offerte permettono di proseguire la formazione? Quali sono gli argomenti pro o contro la definizione di livelli o temi principali? Mancano livelli o temi principali?

2.9 Nei prossimi anni avete intenzione di estendere / mantenere / ridurre l'offerta? Per quale motivo? In che modo?

2.10 Altre osservazioni su questo ambito:

### 3. Ambito Apprendimento della lingua (moduli SE)

**Per rispondere alle domande dell'ambito Apprendimento della lingua i delegati all'integrazione hanno a disposizione molte informazioni utili.**

*Cancellare il periodo non rilevante*

**2017 oppure  
2016/17**

Numero di offerte all'anno		
Numero di partecipanti		
Numero di ore		
Numero di ore/partecipanti		
Età media dei partecipanti (valore stimato)		
Donne (in %, valore stimato)		
Onere finanziario annuo (totale)	CHF	
<i>Finanziatori:</i>		
Dipartimento competente (incl. LFCo)	CHF	
Programma di integrazione	CHF	
Terzi (enti pubblici)	CHF	
Terzi (privati)	CHF	
Partecipanti	CHF	
Costi per i partecipanti (all'ora)	CHF	

3.1 Come avviene la collaborazione con il servizio specializzato in materia d'integrazione?

3.2 A chi spetta il compito di mettere a disposizione un'offerta sufficiente?

3.3 Com'è disciplinato il finanziamento?

3.4 Come valutate l'offerta nell'ambito Apprendimento della lingua? Sufficiente / insufficiente

3.5 Copertura territoriale: in quali zone le offerte coprono tutto il territorio? Ci sono regioni in cui non esiste nessuna offerta? Per quale motivo?

3.6 Raggiungimento del gruppo target: quali sono i gruppi target definiti e interpellati? Ne manca uno? Quali sono le tipologie di offerte disponibili e quali si sono rivelate particolarmente efficaci?

3.7 Si registrano tendenze chiare per quanto riguarda età, sesso, situazione lavorativa e livello di istruzione dei partecipanti alle offerte? Quali?

3.8 Come valutate l'offerta?

3.9 Quali sono gli aspetti positivi?

3.10 Quali sono le difficoltà?

3.11 Le offerte sono impostate in maniera concatenata? Quali sono gli argomenti pro o contro la definizione di livelli o temi principali? Mancano livelli o temi principali?

3.12 Nei prossimi anni avete intenzione di estendere / mantenere / ridurre l'offerta? Per quale motivo? In che modo?

3.13 Altre osservazioni su questo ambito:

(È possibile rispondere alle domande da 3.4 a 3.11 anche tramite il rapporto relativo ai programmi cantonali d'integrazione).

#### 4 Ambito aritmetica di base (moduli AM)

*Cancellare il periodo non rilevante*

**2017 oppure  
2016/17**

Numero di offerte all'anno		
Numero di partecipanti		
Numero di ore		
Numero di ore/partecipanti		
Età media dei partecipanti (valore stimato)		
Donne (in %, valore stimato)		
Onere finanziario annuo (totale)	CHF	
<i>Finanziatori:</i>		
Dipartimento competente (incl. LFCo)	CHF	
Programma di integrazione	CHF	
Terzi (enti pubblici)	CHF	
Terzi (privati)	CHF	
Partecipanti	CHF	
Costi per i partecipanti (all'ora)	CHF	

4.1 Come valutate l'offerta nell'ambito Aritmetica di base? Sufficiente / insufficiente

4.2 Copertura territoriale: in quali zone le offerte coprono tutto il territorio? Ci sono regioni in cui non esiste nessuna offerta? Per quale motivo?

4.3 Raggiungimento del gruppo target: quali sono i gruppi target definiti e interpellati? Ne manca uno? Quali sono le tipologie di offerte disponibili e quali si sono rivelate particolarmente efficaci?

4.4 Si registrano tendenze chiare per quanto riguarda età, sesso, situazione lavorativa e livello di istruzione dei partecipanti alle offerte? Quali?

4.5 Come valutate l'offerta?

4.6 Quali sono gli aspetti positivi?

4.7 Quali sono le difficoltà?

4.8 Le offerte sono impostate in maniera concatenata? Quali sono gli argomenti pro o contro la definizione di livelli o temi principali? Mancano livelli o temi principali?

4.9 Nei prossimi anni avete intenzione di estendere / mantenere / ridurre l'offerta? Per quale motivo? In che modo?

4.10 Altre osservazioni su questo ambito:

## 5 Ambito TIC (moduli IKT)

*Cancellare il periodo non rilevante*

**2017 oppure  
2016/17**

Numero di offerte all'anno		
Numero di partecipanti		
Numero di ore		
Numero di ore/partecipanti		
Età media dei partecipanti (valore stimato)		
Donne (in %, valore stimato)		
Onere finanziario annuo (totale)	CHF	
<i>Finanziatori:</i>		
Dipartimento competente (incl. LFCo)	CHF	
Programma di integrazione	CHF	
Terzi (enti pubblici)	CHF	
Terzi (privati)	CHF	
Partecipanti	CHF	
Costi per i partecipanti (all'ora)	CHF	

5.1 Come valutate l'offerta nell'ambito TIC? Sufficiente / insufficiente.

5.2 Copertura territoriale: in quali zone le offerte coprono tutto il territorio? Ci sono regioni in cui non esiste nessuna offerta? Per quale motivo?

5.3 Raggiungimento del gruppo target: quali sono i gruppi target definiti e interpellati? Ne manca uno? Quali sono le tipologie di offerte disponibili e quali si sono rivelate particolarmente efficaci?

5.4 Si registrano tendenze chiare per quanto riguarda età, sesso, situazione lavorativa e livello di istruzione dei partecipanti alle offerte? Quali?

5.5 Come valutate l'offerta?

5.6 Quali sono gli aspetti positivi?

5.7 Quali sono le difficoltà?

5.8 Le offerte permettono di proseguire la formazione? Quali sono gli argomenti pro o contro la definizione di livelli o temi principali? Mancano livelli o temi principali?

5.9 Nei prossimi anni avete intenzione di estendere / mantenere / ridurre l'offerta? Per quale motivo? In che modo?

5.10 Altre osservazioni su questo ambito:

## 6 Nessuna offerta (moduli KA)

6.1 Quante offerte nei singoli ambiti non sono state realizzate?

Ambito	Numero di offerte non realizzate
Lettura e scrittura	
Apprendimento della lingua	
Aritmetica di base	
TIC	

6.2 Quali sono le tipologie e le caratteristiche delle offerte che non è stato possibile realizzare (sede, gruppo target, temi principali/livelli, ecc.)?

**Ambito Lettura e scrittura**

**Ambito Apprendimento della lingua**

**Ambito Aritmetica di base**

**Ambito TIC**

6.3 Quali sono i costi generati dalle offerte che non è stato possibile realizzare?

6.4 Quali sono secondo voi i motivi per cui non sono state realizzate?

6.5 Altre osservazioni sulle offerte non realizzate:

## 7 Osservazioni

Firma: .....

Luogo/data: .....

## 4.2 Glossario e abbreviazioni

Abbreviazione	Significato
MML	Provvedimenti inerenti al mercato del lavoro
C9FBA	Collectif genevois pour la formation de base des adultes
UE	Unione europea
CII	Collaborazione interistituzionale
TIC	Tecnologie dell'informazione e della comunicazione
AI	Assicurazione invalidità
KIGA	Kantonales Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
PIC	Programmi cantonali d'integrazione
Oml	Organizzazione del mondo del lavoro
URC	Uffici regionali di collocamento
SEFRI	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
LFCo	Legge federale sulla formazione continua
OFCo	Ordinanza sulla formazione continua

Le seguenti definizioni sono contenute nel documento «Istruzioni per l'elaborazione della panoramica delle offerte riguardanti l'acquisizione e il mantenimento delle competenze di base degli adulti», che è stato messo a disposizione dei Cantoni.

Termine	Definizione
Offerta	Qualsiasi offerta pedagogica nell'ambito delle competenze di base degli adulti la cui durata può essere misurata, per esempio corsi regolari, corsi una tantum, coaching, servizio di sostegno ecc.
Ore/partecipanti	Durata dell'offerta in ore moltiplicata per il numero dei partecipanti
Nessuna offerta (KA):	Offerta prevista che non è stata realizzata
Operatore	Qualsiasi ente che propone un'offerta nell'ambito delle competenze di base degli adulti
Dipartimento competente	Dipartimento responsabile dell'esecuzione della LFCo
Terzi (enti pubblici)	Comuni, altri dipartimenti cantonali ecc.
Terzi (privati)	Fondazioni, associazioni, imprese ecc.
Lettura e scrittura (LS)	Offerta rivolta alle persone che conoscono la lingua locale, hanno imparato a leggere e scrivere, ma presentano delle lacune.
Apprendimento della lingua (SE)	Offerta che riguarda l'acquisizione (orale e/o scritta) della lingua locale da parte di persone che hanno una lingua madre diversa. In generale si parla di competenze di base fino al livello A2 (prendere come riferimento il livello applicato dal PIC del proprio Cantone).